

Trinciamiscelatore semovente verticale
Vertical self propelled cutter-mixer wagon
Carro mezclador autopropulsado vertical

STORTI 
unifeed

Disponibile anche
Also available
También disponible

SV | SW

 **biogas line**

dobermann
SW 200

190 HP
HS

dobermann



Available on the
App Store

You Tube

facebook



Dobermann: l'ammiraglia

- Elevata qualità di lavoro del trinciamiscelatore a coclee verticali
- Sistema fresante ad alta efficienza
- Massima capacità di carico a fronte di un ridotto peso a vuoto, senza pregiudicare stabilità, solidità strutturale e sicurezza
- Un comfort di guida quasi automobilistico e studiata ergonomia in funzione di una maggiore produttività e qualità del lavoro
- Rumorosità ridotta ed economia d'esercizio
- Scarico posteriore abbondante e uniforme di una razione di qualità superiore

Dobermann: the flagship

- *High quality performance of the cutter-mixer with vertical augers*
- *High efficiency silage loader*
- *Reduced noise and running costs*
- *Maximum loading capacity due to a reduced empty weight, without hindering stability, structural strength and safety*
- *Automotive drivability and ergonomic design for an increased productivity and quality of the operations.*
- *Reduced noise and running costs*
- *Rear discharge for an homogeneous distribution of TMR*

Dobermann: el buque insignia

- Trabajo de cortado y mezclado de alta calidad con sinfines verticales
- Sistema de fresado de alta eficacia
- Máxima capacidad de carga a pesar de su reducido peso en vacío, sin perjudicar la estabilidad, solidez estructural y seguridad de la máquina
- Conducción casi automovilística y ergonomía específicamente estudiadas para mejorar la productividad y la calidad del trabajo
- Bajos costes de funcionamiento y bajo nivel de ruido
- Descarga posterior abundante y uniforme de una ración de calidad superior

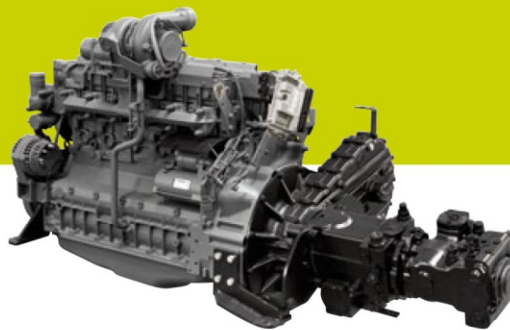


La macchina è dotata di una cabina spaziosa, ergonomica, dalla visibilità impareggiabile. Il ricircolo dell'aria segue concetti di tipo automobilistico e non più agricolo: più comfort, maggiore produttività. La plancia di comando e controllo è completamente integrata (impianto pesa compreso) e compatta.

The machine is equipped with a spacious and ergonomic cabin, with an unmatched visibility. The air circulation in the cabin follows automotive criteria, this means more comfort and more productivity. The control dashboard is compact and completely integrated (weighing scale included).

La máquina está equipada con una cabina ergonómica, espaciosa, con una visibilidad inmejorable. La circulación del aire se adapta a conceptos automovilísticos, no agrícolas: más confort, mayor productividad. El cuadro de mando es compacto y está completamente integrado (instrumento de pesaje incluido) en el salpicadero.





Motore ad elevata affidabilità e bassi consumi

I Dobermann AS e HS sono dotati di motori turbo-diesel Deutz, a 6 cilindri e 6057 cm³ da 210 CV, tarati a 175 CV e 2100 rpm oppure a 190 CV e 2100 rpm, al fine di minimizzare i consumi, aumentare l'affidabilità e ridurre la rumorosità.

I Dobermann LS montano motori John Deere da 140 CV oppure motori turbo-diesel Deutz da 210 CV, tarati a 175 CV o a 190 CV a seconda dei modelli.

Nelle versioni da SV 130, SV 150, SW 160 e SW 200 m³, la trasmissione idrostatica di avanzamento, con cambio automatico di cilindrata, è capace di realizzare sul modello "HS" ("High Speed") una velocità di 35 Km/h.

High reliability and low consumption engine

Dobermann AS and HS are equipped with a turbo-diesel Deutz engine, 6 cylinders and 6057 cm³, with 210 HP, purposely reduced to 175 HP and 2100 rpm or 190 HP and 2100 rpm, in order to minimize consumption, increase reliability and reduce the noise level.

Dobermann LS is equipped with a 140 HP turbo-diesel John Deere engine, or with turbo-diesel 210 HP Deutz engine purposely reduced to 175 HP or 190 HP according to models.

On the following versions: SV 130, SV 150, SW 160 e SW 200 m³ the hydraulic drive to the wheels, with automatic variable volume of the pump can run up to a speed of 35 km/h for the "HS" model (High Speed).

Motores de alta fiabilidad y bajos consumos

Los Dobermann AS y HS están equipados con motores turbo-diesel Deutz, de 6 cilindros y 6057 cm³ con 210 CV, reducidos a 175 CV y 2100 rpm o a 190 CV y 2100 rpm, para reducir al mínimo el consumo de carburante, aumentar la fiabilidad y reducir el ruido. Los Dobermann LS están equipados con motores John Deere de 140 CV o bien con motores turbo-diesel Deutz de 210 CV, reducidos a 175 CV o a 190 CV, dependiendo del modelo.

En las versiones SV 130, SV 150, SW 160 y SW 200, la transmisión hidráulica a las ruedas, con cambio automático de cilindrada, permite alcanzar la velocidad de 35 km/h en el modelo "HS" (High Speed).

Ecomode

Il sistema Ecomode si attiva automaticamente e permette di viaggiare su strada alla velocità massima di 35 km/h, con un regime motore di circa 1600 giri/1' anziché 2100 giri/1' (cioè, in regime coppia massima e non di potenza massima), ottenendo **risparmi di carburante** che possono arrivare al **15%** grazie al controllo elettronico di pompa e motori idraulici. Di fronte ad aumenti repentini della potenza richiesta (piccole salite, cavalcavia, incroci...) il regime motore si adegua in modo altrettanto automatico per mantenere quanto più possibile la velocità impostata.

Ecomode

*The ECOMODE control switches on automatically and allows the machine to be driven at the maximum speed of 35 km/h and the engine regime of 1600 rpm instead of 2100 rpm, (i.e. at max torque regime instead of max power regime), with a **reduction in consumption** of fuel that can be as high as **15%** thanks to the electronic control of the hydraulic pumps and motors.*

In case of a sudden requirement for power, (hills, junctions...) the engine output automatically adapts to maintain ideal speed.

Ecomode

El sistema Ecomode se activa automáticamente y permite viajar a la velocidad máxima de 35 km/h por carretera, con un régimen motor de 1600 rpm aprox. en vez de 2100 rpm (es decir, en régimen de par máximo y no de potencia máxima). De esta forma, se puede obtener un **ahorro de carburante** de hasta un **15%** gracias al control electrónico de la bomba y los motores hidráulicos.

Si la potencia solicitada aumentase de repente (pequeñas subidas, cruces...) el régimen del motor se adapta automáticamente para mantener, por cuanto posible, la velocidad.



Precision Feeding



DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

Analisi Diretta Sostanza Secca degli alimenti. Correzione ragione in tempo reale. Rintracciabilità degli alimenti con software dedicato. Risparmio effettivo sui costi di alimentazione (I.O.F.C.)

DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

Direct analysis of Dry Matter content of the ingredients. Automatic correction of the weight. Loaded ingredients can be traced by means of dedicated software. Real savings on feeding costs (I.O.F.C.).

DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

Análisis Directo de la Sustancia Seca de los alimentos. Corrección automática de la ración. Los ingredientes cargados pueden ser trazados con un software específico. Ahorro efectivo de los costes de alimentación (I.O.F.C.)

DATA TRANSFER MANAGEMENT

Sistemi avanzati di pesatura per tenere costantemente sotto controllo la razione secondo i criteri del Precision feeding.

Advanced weighing systems to keep the distributed ration constantly under control according to Precision Feeding criteria.

Sistemas avanzados de pesaje para tener la ración constantemente bajo control según los criterios de Alimentación de Precisión (Precision Feeding)



Taglio e miscelazione verticale: risultati straordinari

A parità di volume dichiarato, rispetto ad altre marche, Dobermann può caricare e ottimamente tagliare e miscelare una maggiore quantità di materiale. La notevole coppia, fornita dai motori Deutz, abbinata alla trasmissione meccanica con cambio a 2 velocità, garantisce un'ottima velocità di rotazione delle coclee e, quindi, una notevole riduzione dei tempi di taglio e miscelazione dei prodotti. Il dispositivo programmabile per il controllo dei controcotelli idraulici Cutter Activ riduce i tempi di lavoro e ottimizza le prestazioni di taglio e miscelazione.

Vertical cutting and mixing: extraordinary results

With equal declared volume compared to other brands, Dobermann can load and optimally cut and mix a greater quantity of material. The excellent torque, provided by Deutz engines, matched with the mechanical transmission and the 2 speed gearbox, guarantees an optimum speed of rotation of the augers, thus significantly decreasing the time for cutting-mixing products. The programmable device "Cutter Activ" for controlling the hydraulic counter knives reduces the work time and optimizes cutting and mixing performance.

Corte y mezclado vertical: resultados extraordinarios

Dobermann, declarando la misma capacidad que otras marcas, puede cargar, cortar y mezclar en manera perfecta una mayor cantidad de materiales. El par suministrado por el motor, unido a la transmisión mecánica con cambio de dos velocidades, garantiza una velocidad de rotación de los sinfines óptima y, por tanto, una reducción del tiempo de corte y mezclado. El dispositivo programable Cutter Activ, para controlar las controcuchillas hidráulicas, reduce el tiempo de trabajo y mejora las prestaciones de corte y mezclado.

Fresa ad alta produttività

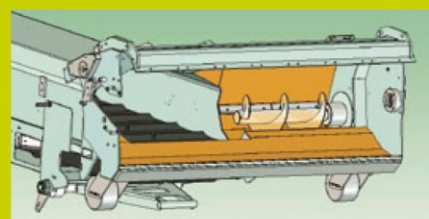
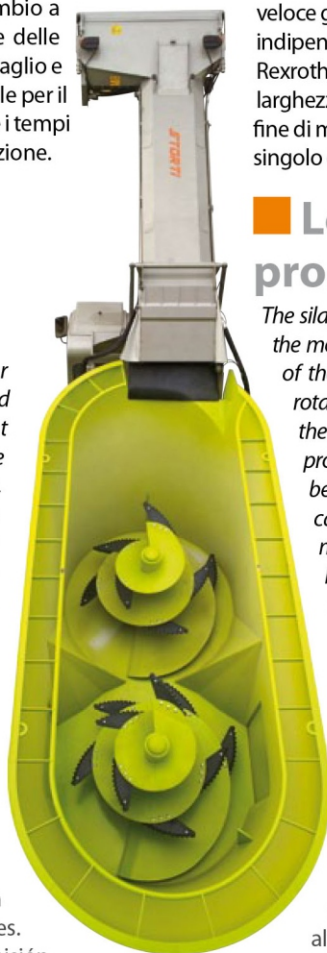
Il sistema fresante si colloca ai massimi livelli dal punto di vista efficienza e rispetto della fibra. Attraverso il posizionamento dei coltelli, unito alla possibilità di carico nei due sensi di rotazione ed alla coclea trasversale posta dietro il tamburo, la fresa garantisce il massimo flusso degli alimenti sul tappeto di carico, largo 800 mm, reso ancora più veloce grazie ai rulli maggiorati. L'utilizzo di un motore idraulico indipendente e di una pompa a pistoni a cilindrata variabile Rexroth, garantiscono affidabilità e prestazioni elevate. La larghezza del tamburo fresa da 1.900 mm è stata studiata al fine di massimizzare le prestazioni, aumentando la potenza per singolo coltello.

Loading with maximum productivity

The silage loader has been tested as the most efficient as well as the most delicate with ingredients fibre. Thanks to the position of the knives, the possibility of loading in both directions of rotation and the specially designed auger positioned behind the drum, the silage loader guarantees the maximum productivity. The loading belt, with its 800 mm width, has been designed by increasing the grip and the loading capacity. The installation of one independent hydraulic motor and piston pump by Rexroth contributes to the high loading ratio. The width of the silage loader drum has been enlarged to 1.900 mm in order to maximise the efficiency, increasing the power per knife ratio.

Fresa de alta productividad

El sistema de fresado se sitúa en el máximo nivel de eficacia y de respeto de la fibra. Gracias a la posición de las cuchillas, a la posibilidad de carga en los dos sentidos de rotación y al sinfín transversal situado detrás del tambor, la fresa garantiza un flujo altísimo de alimentos hacia la cinta de carga, ancha 800 mm. La velocidad de la cinta ha sido aumentada gracias a unos rodillos diseñados para aumentar al mismo tiempo el agarre de la cinta. El uso de un motor hidráulico independiente y de una bomba de pistones a cilindrada variable Rexroth garantizan fiabilidad y prestaciones elevadas. El ancho del tambor de la fresa, de 1.900 mm, ha sido estudiado para maximizar las prestaciones, aumentando la potencia de cada una de las cuchillas.



DOBERMANN AS - HS:

Inserti standard in acciaio inox sul braccio fresa
Silage cutter arm with standard stainless steel parts
Partes estándares en acero inox en el brazo fresa



Transmisión mecánica Storti

La transmisión mecánica Storti maximiza el uso de la potencia del motor y puede llegar a reducir hasta un 25% el consumo de carburante, al contrario de lo que ocurre con los sistemas hidráulicos de la mayor parte de las máquinas presentes en el mercado.

El sistema garantiza una altísima fiabilidad y permite un uso diario e intensivo de la máquina, minimizando los costos de mantenimiento y las paradas de la máquina.

El nuevo embrague electro-hidráulico a seco, desarrollado por el departamento de I+D de Storti, permite que los órganos de mezclado puedan ser activados con un botón situado en el salpicadero, en manera completamente autónoma del sistema de fresado. Este funcionamiento independiente garantiza el máximo respeto de la estructura de los alimentos, controlando hasta el mínimo detalle la homogeneidad de mezclado y la dimensión de la fibra. El mantenimiento del embrague es fácil y rápido, dado que el dispositivo, cuyo diámetro es muy reducido al estar formado por discos de material sinterizado, puede ser desmontado en pocos minutos. Además, el dispositivo está equipado con un sistema de lectura mecánica del estado de desgaste del embrague.

Trasmissione meccanica Storti

La trasmissione meccanica Storti massimizza l'utilizzazione della potenza del motore e riduce fino al 25% i consumi di carburante a differenza dei sistemi idrostatici utilizzati dalla maggior parte delle macchine presenti sul mercato.

La grande affidabilità del sistema soddisfa la necessità di utilizzo giornaliero ed intensivo di tale macchina, minimizzando i costi di manutenzione ed i rischi di fermo macchina.

L'innovativa frizione elettroidraulica a secco sviluppata dall'ufficio R&S Storti permette l'attivazione degli organi di miscelazione con un semplice pulsante del cruscotto, in piena autonomia nei confronti del sistema fresante. Tale indipendenza garantisce il massimo rispetto della struttura degli alimenti, controllando l'omogeneità di miscelazione e la dimensione della fibra nei minimi dettagli. La manutenzione della frizione è rapida, in quanto il dispositivo, di diametro contenuto grazie ai dischi di materiale sinterizzato, può essere smontato in pochi minuti.

L'impianto è dotato di un dispositivo di lettura meccanica dello stato di usura della frizione stessa.

Storti mechanical transmission

The Storti mechanical transmission maximises the transfer of the power from the engine and reduces fuel consumption up to 25% compared to the other hydraulic systems used by most of the machines present on the market.

The high reliability guarantees a daily and intensive use of the machine, minimising maintenance costs and limiting stoppage time.

The new electro-hydraulic dry clutch developed by Storti R&S department enables the activation of the mixing augers by a simple switch from the cabin dashboards, independently from the silage loader. Such independence maintains the structure of the ingredients at the required level, allowing at the same time to keep the quality of the mix under strict control. The maintenance of the dry clutch is extremely easy. The synthesised pads are removable in a few minutes should they be replaced. The system is equipped with a mechanical reading device that detects the usage level of the pads.



DOBERMANN AS - HS:

Tamburo fresa standard in acciaio speciale antiusura
Standard drum in special wear-resistant steel
Tambor estándar en acero especial anti-desgaste

Carico nei due sensi di rotazione
The silage cutter can load in both directions of rotation
Sistema de carga en los dos sentidos de rotación



Una struttura solida e sicura in ogni occasione

Telaio, freni, sospensioni e ripartizione delle masse sono stati concepiti in un'ottica più automobilistica che agricola, con il telaio che risulta costituito da robusti e rigidi longheroni longitudinali, i freni anteriori che sono a dischi esterni maggiorati servoassistiti e quelli posteriori a tamburo (HS).

L'impianto frenante è doppio ed è dotato di accumulatore. Il collegamento delle ruote anteriori al telaio viene effettuato applicando la tecnologia **Mc Pherson** correntemente utilizzata nel settore automobilistico.

Sia le ruote anteriori che quelle posteriori sono a 10 fori e di tipo R 22.5. I pneumatici posteriori gemellati hanno un profilo misto tale da garantire un buon utilizzo anche su terreni accidentati. Le versioni aziendali sono equipaggiate di sospensioni idrauliche indipendenti sulle due ruote anteriori.

Le versioni HS sono dotate di sospensioni anche sulle ruote posteriori.

A strong and safe structure for all applications

The chassis, the braking system, the suspensions and the weight distribution have been designed with an automotive concept.

The chassis is composed of rigid horizontal beams. The front disks have been increased in diameter and the braking system is hydraulically assisted, while the rear wheels are equipped with drum brakes (HS).

*The connection of the front wheels to the chassis applies **Mc Pherson** technology, currently used in the automotive industry.*

Both front and rear wheels are of R 22.5 type.

The twin rear tyres have a mixed profile suitable for road and off-road applications. The standard versions are equipped with independent hydraulic suspensions on each of the front wheels, while the HS versions have suspensions also on the rear wheels.

Nelle versioni stradali, il braccio fresa è dotato di un sistema idraulico di blocco (azionato dal joystick di controllo del sistema fresante) che garantisce la massima sicurezza durante gli spostamenti in strada

On HS and AS models, the silage cutter is equipped with an hydraulic blocking device that guarantees maximum safety when driving on public road. The device is activated by the silage loader joystick control.

En las versiones AS y HS, el brazo fresa está equipado con un sistema hidráulico de bloqueo (que se activa con el joystick de control de la fresa) para garantizar la máxima seguridad durante los desplazamientos por carretera

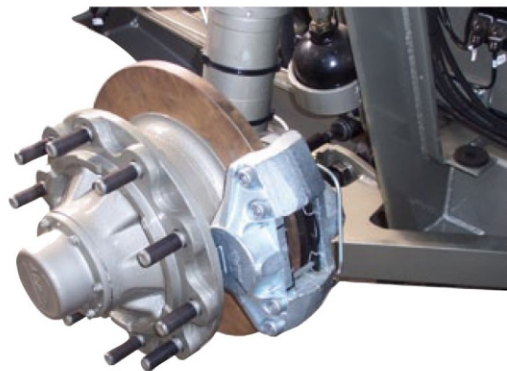
Una estructura sólida y segura para cualquier uso

El chasis, los frenos, las suspensiones y el reparto de las masas han sido estudiados con una perspectiva más automovilística que agrícola. El chasis está formado por travesaños longitudinales robustos y rígidos. Los frenos anteriores son de disco, con discos de diámetro aumentado y servoasistidos hidráulicamente. Los frenos posteriores, en la versión HS, son de tambor.

Las ruedas anteriores se unen al chasis utilizando la tecnología **Mc Pherson**, actualmente en uso en el sector automovilístico.

Las ruedas anteriores y posteriores son de 10 foros y del tipo R22.5. Las ruedas gemelas posteriores tienen un perfil mixto que garantiza un óptimo funcionamiento en terrenos accidentados.

Las versiones para granja individual están equipadas con suspensiones hidráulicas independientes en las dos ruedas anteriores. Las versiones HS tienen suspensiones también en las ruedas posteriores.



Calamita rotativa
Rotating magnet
Imán rotante



Scaletta d'ispezione e calamita fissa
Inspection ladder and fixed magnet
Escalera de inspección e imán fijo



Struttura posteriore estremamente robusta
Tough and strong rear structure
Estructura posterior extremadamente robusta



DOPPIO SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Il radiatore dell'acqua ed intercooler è di notevole dimensione e aspira l'aria dal vano motore, mantenendolo fresco, espellendolo verso la parte posteriore della macchina. L'aumento della superficie connessa alla riduzione del volume d'aria, riduce notevolmente la velocità di transito della stessa.

DUAL COOLING SYSTEM

The water and intercooler heat exchanger has been increased in size. It suctions the air from the machinery space, blowing it to the rear of the machine. The increase of the volume and the reduction of air throughput require a lower speed of the flux.

DOBLE SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

El radiador del agua e intercooler es especialmente grande y aspira el aire del vano motor, manteniéndolo fresco y expulsándolo hacia la parte posterior de la máquina. El aumento de la superficie dedicada a la reducción del volumen de aire reduce la velocidad de tránsito del aire.

MINIMA RUMOROSITÀ

L'utilizzo di cofani in vetroresina e di pannelli fonoassorbenti, nonché il basso regime di lavoro del motore, garantiscono una rumorosità minima aumentando così il comfort dell'operatore.

MINIMUM NOISE

The application of fibreglass bonnets and soundproof panels, together with low engine rpm, guarantee a minimum noise level and an increased comfort for the operator.

RUIDO AL MINIMO

El uso de capós de fibra de vidrio y de paneles insonorizados, unidos al bajo régimen del motor, garantizan un nivel de ruido mínimo aumentando el confort del usuario.



 biogas line

DOBERMANN PER BIOGAS

Il semovente Dobermann è adatto e disponibile anche per l'alimentazione degli impianti di biogas. A questo proposito Storti ha sviluppato alcuni accessori dedicati quali: nastri e prolunghe di scarico speciali, rivestimento del cassone e delle coclee in acciaio inox, sistema di analisi dei parametri chimici dei componenti caricati (sistema DNA - NIRs)

DOBERMANN FOR BIOGAS PLANTS

Dobermann self-propelled is very convenient and available for biogas plants feeding. That's why Storti has developed some suitable accessories like: Special unloading belts and extensions, stainless steel coating for tank and augers, analysis system of chemical parameters of loaded components (DNA - NIRs system)



DOBERMANN PARA BIOGAS

El autopropulsado Dobermann se adapta perfectamente a la alimentación de instalaciones de biogas. Storti ha estudiado y desarrollado algunas opciones dedicadas a este sector como: cintas y extensiones de descarga especiales, revestimientos de la cuba y de los sinfines en acero inox., un sistema de análisis de los parámetros químicos de los componentes cargados (sistema DNA - NIRs)



GRANDE ACCESSIBILITÀ E FACILITÀ DI MANUTENZIONE

Accesso facilitato agli organi interni della macchina
Ingrassaggio centralizzato

EASY ACCESS AND EASY MAINTENANCE

*Easily accessible maintenance parts
Automatic centralized greasing*

GRAN FACILIDAD DE ACCESO Y MANTENIMIENTO

Acceso muy sencillo a los órganos internos de la máquina
Engrasaje centralizado

LA TECNOLOGIA STORTI ESALTA E VALORIZZA IL TMR-UNIFEED

Soltanto una miscelazione di qualità eccellente può offrire un nutrimento appetibile per il bestiame, evidenziando tutti i vantaggi produttivi di questo sistema di alimentazione. Grazie a studi mirati all'ottenimento dell'unifeed "ideale", i trincia-miscelatori Storti, abbinati ad alimenti di qualità, forniscono una razione fresca, appetibile, con un'adeguata struttura, in grado di assicurare la giusta ruminazione. Curare con attenzione questo aspetto consente il controllo delle fermentazioni ruminali e una maggiore digeribilità della componente fibrosa della dieta. Tutte queste caratteristiche assicurano un maggior benessere dell'animale e quindi una maggiore produzione.

STORTI TECHNOLOGY ENHANCES AND MAKES THE MOST OF TMR SCIENCE

Only a high quality mixed ration can offer a desirable feeding for the cattle, obtaining at the same time the advantages the TMR system provides. Thanks to the research activity carried out with the aim of achieving the optimal TMR, Storti's mixer wagons, together with high quality feeding components, are able to guarantee a fresh and desirable ration, with adequate physical characteristics in order to guarantee the correct rumination. This allows a perfect control of the ruminal fermentations and an increased digestibility of TMR's fibrous part. All these factors assure a higher well-being of the cattle and a higher production performance.

LA TECNOLOGÍA STORTI VALORIZA EL TMR-UNIFEED

Solamente una mezcla de excelente calidad puede ofrecer un alimento apetecible para el ganado, mostrando todas las ventajas productivas de este sistema de alimentación. Gracias a estudios dedicados a obtener el unifeed "ideal", los carros Storti, unidos a alimentos de calidad, suministran una ración fresca, apetecible y con una estructura física adecuada, en grado de asegurar la perfecta ruminadura. Prestando especial atención a este aspecto se garantiza un mayor control de las fermentaciones en la panza de los rumiantes y una mayor digestibilidad de la parte fibrosa de la dieta. Todas estas características aseguran un mayor bienestar del animal y, por tanto, un mayor productividad.



La Certificazione di Qualità ISO 9001:2008, rilasciata dal prestigioso Ente Svizzero SQS, è il riconoscimento tangibile di questa politica della Qualità.

The ISO 9001:2008 Quality certification, issued by the prestigious Swiss entity SQS, is the tangible recognition of this Quality policy.

La certificación de Calidad ISO 9001:2008, emitida por el prestigioso ente Suizo SQS, es el reconocimiento tangibile de la política de Calidad de Storti.

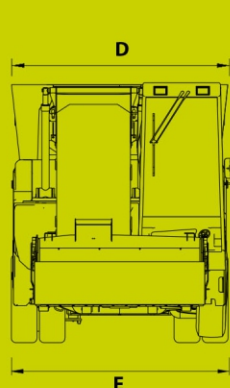
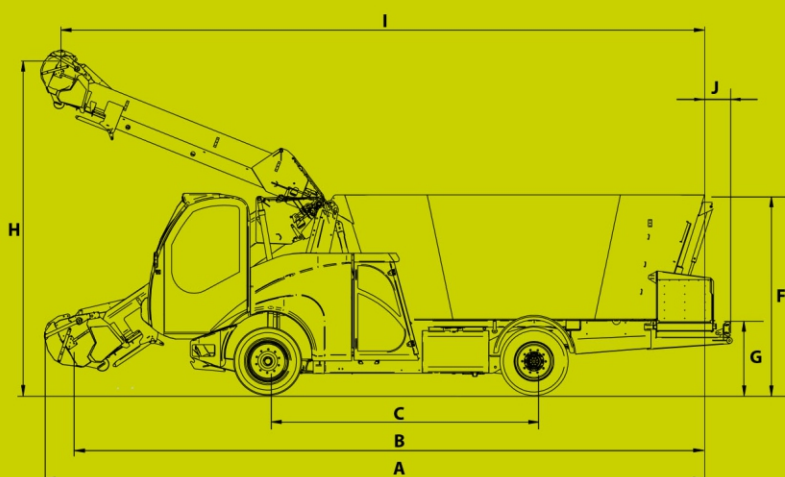
dobermann SV | SW

Vers. 0113 IT EN ES • Nell'interesse di un continuo sviluppo dei prodotti, Storti S.p.A. si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento le specifiche e i prodotti stessi. Dati indicativi e non vincolanti per la casa costruttrice • Technical data and images are guideline only. In the effort to provide products that constantly meet client requirements, Storti S.p.A. reserves the right to apply updates at any time and without notice. • Storti S.p.A. se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento las características técnicas y/o los productos por entero en el interés de un desarrollo continuo de tales productos. Los datos son indicativos y no son vinculantes para la empresa constructora.

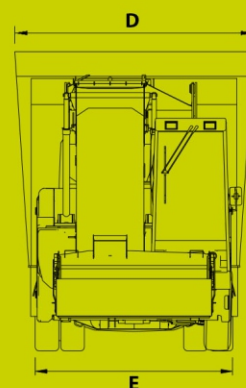
Dobermann SW		m ³			16			18			20			24		
			LS	AS	HS	LS	AS	HS	LS	AS	LS	AS	HS	LS	AS	HS
A	mm			9675				9395					9655			10150
B	mm			9150				9020					9380			9860
C	mm			3780				3780					3780			3780
D	mm			2390				2440					2430			2470
E	mm			2390				2390					2390			2390
F	mm			2875		2885		2995		2975		3060				3300
G	mm			1010		1060		1010		1010		1060				1010
H	mm			5030				5190					5190			5620
I	mm			9255				9445					9640			10270
J	mm			440				385					390			295
Profondità di taglio della fresa Silage loader working depth Profundidad de corte de la fresa		mm		210				210					210			210
Potenza motore Engine power Potencia del motor		kW/HP	104/140		129/175			104/140			129/175					139/190
Velocità max Max speed Velocidad máx.		km/h	15	25	35	15	25	35	15	25	35	15	25	35	15	25
Peso a vuoto Empty weight Peso en vacío		kg	11270	11270	11420	11430	12420	12420	11570				12860			
Peso a pieno carico Max. loaded weight Peso con carga completa		kg	19000	19000	15000	19000	19000	19000	15000				19000			

Dobermann SV		m ³	13			15		
			LS	AS	HS	LS	AS	HS
A		mm	8190			8590		
B		mm	7800			8295		
C		mm	3300			3300		
D		mm	2500			2500		
E		mm	2390			2390		
F		mm	7850			8430		
G		mm	8245			8725		
H		mm	2980		3050	3295		3370
I		mm	5060			5600		
Profondità di taglio della fresa Silage loader working depth Profundidad de corte de la fresa		mm	210			210		
Potenza motore Engine power Potencia del motor		kW/HP	104/140		129/175		104/140	129/175
Velocità max Max speed Velocidad máx.		km/h	15	25	35	15	25	35
Peso a vuoto Empty weight Peso en vacío		kg	11000			11200		
Peso a pieno carico Max. loaded weight Peso con carga completa		kg	18000			18000		

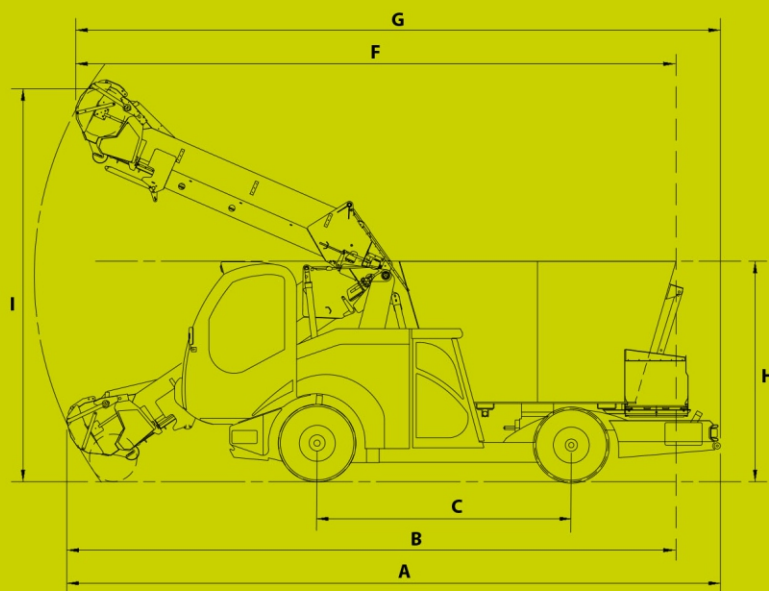
Dobermann SV		m ³			17			20		
			LS	AS	LS	AS	HS	LS	AS	HS
A	mm			8590				8425		
B	mm			8350				8275		
C	mm			3300				3300		
D	mm			2860				2900		
E	mm			2390				2390		
F	mm			8485				8655		
G	mm			8725				8805		
H	mm			3325				3625		
I	mm			5600				5700		
Profondità di taglio della fresa Silage loader working depth Profundidad de corte de la fresa		mm		210				210		
Potenza motore Engine power Potencia del motor		kW/HP		129/175				139/190		
Velocità max Max speed Velocidad máx.		km/h	15	25	15	25	15	25	15	25
Peso a vuoto Empty weight Peso en vacío		kg		11500				11700		
Peso a pieno carico Max. loaded weight Peso con carga completa		kg		18000				18000		



Dobermann SW



Dobermann SV



Rivenditore autorizzato
Authorized Dealer
Vendedor autorizado



Essencial no campo

www.nogueira.com.br /nogueiramaquinas YouTube/nogueiramaquinas @nogueiramaq

R. Fernando Souza, 533 - Distrito Industrial - São João da Boa Vista-SP
Cep 13877-755 - Tel (19) 3813-9706 - vendas@nogueira.com.br

STORTI S.p.A.

37050 Belfiore (VR) ITALY
Via Castelletto, 10
Tel. +39 0456 134 311 Fax +39 0456 149 006
info@storti.com